

議大艙客位五十元因幡丸阿波丸頭等位壹百五十元來回  
帶式百六十二元二等位八十五元大艙客位五十元如有梓  
里回唐者請到該公司代理華人處寫船票便可

Nippon Yūsen Kaisha S. Co.

埠各代城理利多英昌隆進堂致公總堂

溫古化利源號李世璋

舍廣德號陳文宗

路萬福同鄭耀杞

安昌隆

香迷順川利匯之源

# 金利源

**Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899**

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞  
時款男女花鞋顧紳綢巾送禮糖菓紙料  
炮竹器紋索唐書籍雜貨醬料各江  
地道礦材馳名丸散補貨俱全定價從廉  
偷蒙惠顧祈賜後列住址付信便妥

▲民國七年由城埠開行新船期	
伏見丸	一月十七日
香取丸	二月廿七日
熱田丸	四月初一日
賀茂丸	四月廿七日
鹿島丸	二月七日
諏訪丸	三月廿七日
伏見丸	四月廿四日
鹿島丸	五月初八日
每兩禮拜一水由城多利直返香港	

A black and white photograph of a large steamship, possibly the SS China, as indicated by the text above. The ship is shown from a three-quarter front view, moving towards the right. It has a prominent funnels and a multi-decked superstructure. The entire image is enclosed within an ornate, double-lined oval frame.

**仁和公司**  
YAN WO Co.

239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈省心是荷

陳其勝先生 樓上客棧

接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

根跌打丸散應驗迅速

▲ 大 狀 師 廣 告

咸水埠 陳

松宗 陳

孔耀

樓設在加蘭步街門牌四百一十三號  
在于三層專接大小案件不論各樣事情并取  
稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做  
均可遇到安辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey., 5949  
Williams Building 413 Granville, St.  
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨、弟陳江同啓寓仁和公司

(○) 參茸武溪大補丸 每料十元  
半料五元

此丸用武溪大補藥劑 加重人參鹿茸爲丸 其  
主治之功力 無論其爲腎虧血弱 花柳病後  
清瀉失補 身體致弱 或事業疲勞 精神短小  
或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣  
血壯精神 強脾胃 誠爲養生之大補品也

(○) 強腎四鞭丸 每大盒十元 中盒五圓  
此丸以四鞭爲主 用生精益髓之藥爲佐 親自  
選料 監工爲丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩  
耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 白汗盜汗等  
症 若腎虧未久者 繼服一大盒可能奏奇功矣

(○) 快樂不倦丸 每盒五元

此丸充精氣 煙腎臟 濟水火 和陰陽 爲房  
術之利器 爲情關之猛將也 凡患腎冷精寒  
陽弱不舉 雖舉無力 交而易洩 時多夜尿  
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服  
此丸以補故之

告 廣 丸 藥 驗 經 製 自 房 藥 大 東 廣

◎◎參茸武溪大補丸 每料十元 半料五元  
此丸用武溪大補藥劑 加重人參鹿茸為丸 其  
主治之功力 無論其為醫虧血弱 花柳病後  
清濁失補 身體致弱 或事業疲勞 精神短小  
或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣  
血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也

◎◎強腎四鞭丸 每大盒十元 中盒五圓  
此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自  
選料 監工為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩  
耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 白汗盜汗等  
症 若腎虧未久者 繼服一大盒可能奏奇功矣

◎◎快樂不倦丸 每盒五元  
此丸充精氣 煙腎臟 濟水火 和陰陽 為房  
術之利器 為情關之猛將也 凡患腎冷精寒  
陽弱不舉 雖舉無力 交而易洩 時多夜尿  
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服  
此丸以補救之

▲藥物臺覽表 郵費美國一毛二  
各國二毛四 買客自理  
夜夢丸 每合  
▲參鹿滋腎丸 每合  
初患掃毒丸 三元  
花柳經痛丸 一元  
婦經血丸 一元  
▲小腸氣痛散 三元  
▲清淋止濁散 三元  
▲虛濁保腎丸 每盒  
▲血活絡丸 每料十元  
▲柳風濕骨痛丸 一元  
▲久年清毒散 一元  
▲疔漏雙應丹 三元  
▲雙美如意丹 一元  
▲怪症經醫不愈者或花柳虛弱宜藥培補者仰將病  
原明白函告及藥費 齊寄來定能對症發藥從郵  
付上以資料理之用

▲總發行所設在美國大埠京汝街六百四十九號  
(處 託 通)  
Canton Co., 649 Kearny St., San Francisco Cal.

●好好好 我作此丸為秘寶  
弟患腎虧腰痛經有年餘兼之夜  
多小便行樂一事絕無興趣年僅  
四十身體如斯深為抱憂前月特  
備銀十元求廣東藥房醫生對症  
發藥接其寄來強腎四鞭一料依法服  
服後果然強我元神妙藥惠群實  
堪歌頌 (○代丸)

▲請武溪大補丸之保證  
舊居英屬域多利埠新寧境人黃介眉敬頌  
廣東大藥房先生雅鑒弟因花柳病後清濁過多氣  
血兩虛精神不足日操厨工奄奄欲睡下部無力時  
患脚痺料必病後失補也為是多方求治于病無濟  
前日在貴醫房所買參茸武溪大補丸一料依法服  
盡大奏奇功精神較前突增數倍弟感激不忘愧無  
以報請將斯函登於報章海外同胞或有病體相同  
需藥調治者俾得問津有從亦是胞與為懷之天職  
也 旅美芝加高開平赤坎人關基懋謹白